
Targumim: Pedra Preciosa

Parashat Noah | Porção “Noé” | Gn. 6:9-11:32

Autoria: Sha’ul Bensiyon

O Targum Yerushalmi traz uma frase interessante: “Vai tu até Pishon, e toma de lá uma pedra preciosa, e coloca-a na arca para te iluminar.”

Os Targumim frequentemente trazem alegorias homiléticas para enriquecer o estudo, na tentativa de elucidar os pontos principais da Torá.

Neste caso, o autor não escolhe Pishon por acaso. O rio Pishon é um dos limites do jardim do Éden (vide Gn. 2:11), e era um local farto em riquezas.

Tomar de lá uma pedra preciosa para iluminar a arca significa retornar à inocência do Éden, de um relacionamento próximo ao Criador. E essa inocência seria para os sobreviventes uma preciosidade que lhes indicaria o caminho seguro e iluminado para a teshuvá (retorno).